

Принципы качества веб-сайтов по культуре. Руководство

Под редакцией Пятой рабочей группы проекта Minerva
“Определение потребностей пользователей, содержания и
критериев качества веб-сайтов по культуре”

Москва
2006

Рабочая группа проекта Minerva:

“Определение потребностей пользователей, содержания и критериев качества веб-сайтов по культуре”

Общее руководство

Анри Ингберг- Генеральный Секретарь Министерства по делам французской общины Бельгии

Координатор

Изабель Дюжакье - Министерство по делам французской общины Бельгии

ПРИНЦИПЫ КАЧЕСТВА ВЕБ-САЙТОВ ПО КУЛЬТУРЕ. РУКОВОДСТВО

Генеральные координаторы

Росселла Каффо - менеджер проекта Minerva

Изабель Дюжакье - координатор Рабочей группы по качеству проекта Minerva

Антонелла Фреза - Технический координатор проекта Minerva

Моника Хагедорн-Заупе - координатор Рабочей группы по качеству проекта Minerva Plus

Текст представлен Европейским редакционным комитетом:

Ээлко Бруинсма, Кристоф Дессо, Кьяран Клиссман, Жан-Пьер Дальбера, Дэвид Доусон, Изабель Дюжакье, Аксель Эрмерт, Пьерлуиджи Фелицати, Федора Филлипи, Мьюриэль Фулонно, Антонелла Фреза, Моника Хагедорн-Заупе, Аннет Келли, Брайан Келли, Даниэль Мальбер, Андреа Мулренин, Стефан Роде-Энслин, Мариус Снайдерс, Герт ван Титтельбом, Франк фон Хагель

Редактирование и веб-версия:

Мария Тереза Натали и Андреа Темпера (проект Minerva)

<http://www.minervaeurope.org/userneeds/qualityprinciples.htm>

Особая благодарность за оказанную помощь Кьярану Клиссману, Дэвиду Доусону и Антонелле Фреза

Издание на русском языке подготовлено Фондом развития информационного общества, Межрегиональным центром библиотечного сотрудничества и Российским комитетом программы ЮНЕСКО «Информация для всех» при финансовой поддержке Федерального агентства по культуре и кинематографии в рамках реализации в России проекта Европейской комиссии «Minerva Plus» и Программы ЮНЕСКО «Информация для всех».

Идея издания на русском языке: Е. И. Кузьмин.

Редакторы перевода: Н. В. Браккер, Л.А. Куйбышев, Е. И. Кузьмин

Ответственный за выпуск: С. Д. Бакейкин

© 2005 Minerva projekt

© 2006 Фонд развития информационного общества

© 2006 Межрегиональный центр библиотечного сотрудничества

| | |
|---|-----------|
| Предисловие к русскому изданию | 4 |
| Предисловие | 11 |
| Введение | 13 |
| Десять принципов качества | 14 |
| Как работать с данным руководством | 15 |
| I. Прозрачность | 16 |
| II. Эффективность | 20 |
| III. Поддержка | 26 |
| IV. Доступность | 30 |
| V. Ориентация на пользователя | 34 |
| VI. Реактивность | 39 |
| VII. Многоязычность | 42 |
| VIII. Совместимость | 45 |
| IX. Управляемость | 50 |
| X. Сохранность | 54 |
| XI. Матрица приоритетности принципов | 59 |
| Заключение | 61 |
| Рекомендуемая литература | 61 |

1. Лиссабонская стратегия

В марте 2000 г. на встрече в Лиссабоне Европейским Союзом (ЕС) была принята 10-летняя рабочая стратегия экономического, социального и экологического обновления, получившая название «Европейская сфера исследований» (ERA — «European Research Area»). Целью этой стратегии является переход ЕС к наукоемкой экономике, которая должна стать наиболее динамичной и конкурентоспособной в мире. В отношении научных исследований ставится задача создания **«Европейского научного пространства»** и увеличения к 2010 г. ассигнований на проводящиеся в Европе научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы до 3% от ВВП (по сравнению с 1,9%, показателем 2000 г.). В отношении культуры поставлена цель создания **«Европейского культурного пространства»** («European Cultural Area») посредством выдвижения на передний план единого европейского культурного наследия, стимулирования плодотворного международного сотрудничества в этой области. В основу политических и структурных изменений, происходящих в Европе, все активнее закладываются информационные и коммуникационные технологии, переход к информационному обществу и далее — к обществу знаний. Появление в Европе «цифровой культуры» идет одновременно с трансформацией традиционных культурно-просветительских учреждений и включение их в общеевропейское культурное пространство. В этом контексте выработан широкий спектр различных программ и инициатив, среди них — программа IST (Information Society Technologies, Технологии Информационного Общества); план мероприятий «электронной Европы» («e-Europe»), программа «e-Content» по созданию европейских информационных ресурсов по культуре и науке и обеспечению доступа к ним.

2. «Электронная Европа» («e-Europe»), программы «e-Content» и «e-ContentPlus»

Одним из проектов, стимулирующих интенсивное экономическое развитие и укрепление позиций ЕС на международном рынке, стал крупнейший политический проект **«Электронная Европа» («e-Europe»)**, в рамках которого реализуется множество программ как внутри стран — членов ЕС, так и на уровне Европейской Комиссии. Проект **«e-Europe»** направлен на то, чтобы граждане ЕС получили максимальную выгоду от информационной революции, а европейские страны получили серьезную поддержку и новые приоритеты в конкурентной борьбе с США и странами остального мира.

В плане **«e-Europe 2002»** ставилась задача обеспечить европейским гражданам доступ к информации, связанной со всеми сферами их жизни, позволяющий им пользоваться всеми преимуществами цифровых технологий.